



UNIVERSIDADE FEDERAL DO ACRE

PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO

PLANO DE CURSO

Centro: Centro de Educação, Letras e Artes (CELA)

Curso Licenciatura em Letras Libras

Disciplina: CELA943 – Escrita de Sinais II

Créditos: 3-0-0

Pré-requisitos: Escrita de Sinais I

Co-requisitos: Sem co-requisito

Carga Horária: 54h

CH de Acex: (informar, se houver)

Encontros: 18

Semestre Letivo/Ano: 2º/2023

Dias/horários de aula: Quartas-feiras das 07h30min às 10h10min

Professora: Me. Claudia de Souza Martins Lima

I- Ementa:

Aprofundamento do processo de aquisição da leitura e da escrita de sinais pelo sistema SignWriting. O alfabetismo na escrita da língua de sinais. Alternativas didático-pedagógicas para o ensino da escrita de sinais. Uso de softwares de SW. Produção de textos na escrita da língua de sinais.

II- Objetivos de Ensino

1 - Objetivos Gerais

Aprofundar a leitura, a escrita e a produção de textos utilizando softwares de SW como suporte para construção de materiais didático-pedagógicos para o alfabetismo na escrita da língua de sinais.

2 - Objetivos Específicos

- ✓ Analisar as estruturas da escrita da língua de sinais por meio da leitura e produção de textos escritos em SignWriting;
- ✓ Estabelecer relação entre o processo de construção do conhecimento da escrita da língua de sinais e a aquisição de vocabulários na Libras;
- ✓ Ampliar a aprendizagem da estrutura básica da escrita de sinais por meio do aprofundamento das configurações, movimentos, orientação e símbolos de contato;
- ✓ Elaborar materiais didático-pedagógicos para o alfabetismo na escrita da língua de sinais.

III - Conteúdos de Ensino

Unidades Temáticas	C/H
<b>Unidade 1: Estudos Teóricos</b> 1.1 Estrutura da escrita de sinais; 1.2 Softwares de SW; 1.3 Produção de texto em SignWriting; 1.4 Alfabetismo na escrita da língua de sinais;	25h/a
<b>Unidade 2: Produção de material didático</b> 2.1 Elaboração de materiais didático-pedagógicos para o alfabetismo na escrita da língua de sinais;	20h

2.2 Oficina de planejamento de recursos didáticos em SW;

2.3 Seminário de apresentação/exposição dos materiais didáticos em SW.

#### IV - Metodologia de Ensino

As aulas serão realizadas através de aulas expositivas dialogadas, leitura de textos, debates e dinâmicas de aprendizagem cooperativa; Análise de textos escritos em língua de sinais; Elaboração e socialização de trabalhos individuais e em grupo.

#### V - Recursos Didáticos

Projetor de Mídia, textos, dicionário de Libras, livros, quadro branco, apagador, pincel, papel A4 e outros.

#### VI - Avaliação da Aprendizagem

Para composição da N1 e N2 o processo de avaliação dar-se-á de forma contínua e cumulativa, considerando a participação geral dos alunos nas atividades propostas em sala. **N1:** Trabalhos escritos (5,0 pts) e produção de textos pelo sistema SW (5,0 pts); **N2:** Produção de materiais didático-pedagógicos para o ensino da escrita de sinais (7,0), e seminário de apresentação e exposição dos materiais didático-pedagógicos em SignWriting (3,0 pts). Para **NF** a avaliação será escrita (10,0 pts).

#### VII - Bibliografia

##### 1 - Bibliografia Básica

BARRETO, M.; BARRETO, R. *Escrita de Sinais sem mistérios*. Belo Horizonte: Ed. Do autor, 2012.

CAGLIARI, Luiz Carlos. *Alfabetização e Linguística*. São Paulo. Editora Scipione, 2002.

CAPOVILLA, F. C., RAPHAEL, W. D. *Dicionário Enciclopédico Ilustrado Trilingue da Língua de Sinais Brasileira, v 1 e 2*. São Paulo: EDUSP, 2001.

CAPOVILLA, F. C.; RAPHAEL, W. D. (Ed.). *Enciclopédia da Língua de Sinais Brasileira. v. 1 e 2*. São Paulo: EDUSP, 2004.

CAPOVILLA, F. C.; RAPHAEL, W. D.; MAURÍCIO, A. C. *Deit-Libras: Dicionário Enciclopédico Ilustrado Trilingue da Língua de Sinais Brasileira, v 1 e 2*. São Paulo: EDUSP, 2012.

GERALDI, J. W. (Org.) *O texto na sala de aula*. Editora Ática, 2ª ed., 1999.

STUMPF, M. R. *Aprendizagem de Escrita de Língua de Sinais pelo sistema SignWriting: línguas de sinais no papel e no computador*. Tese de doutorado em informática na Educação. Porto Alegre: UFRGS, 2005.

KARNOPP, L.; QUADROS, R. M. *Educação infantil para surdos*. In: ROMAN, E. D., STEYER, V. E. (Org.) *A criança de 0 a 6 anos e a educação infantil: um retrato multifacetado*. Canoas, 2001.

KLEIMAN, A. *A construção de identidades em sala de aula: um enfoque interacional*. In: *Língua(gem) e identidade*. Campinas: Mercado das letras, 1998, p. 267-302.

KLEIMAN, A. *Modelos de letramento e as práticas de alfabetização na escola*. In: KLEIMAN, A. (org). *Os significados do letramento*. Campinas: Mercado das letras, 1995, p.15-61.

KRAMER, S. (2000): *Escrita, experiência e formação – múltiplas possibilidades de criação de escrita*. In: *Linguagens, espaços e tempos no ensinar e aprender/Encontro Nacional de Didática e Prática de Ensino (ENDIPE)*. Rio de Janeiro: DP&A.

QUADROS, R. M. *Educação infantil para surdos*. In: ROMAN, E. D., STEYER, V. E. (Org.) *A criança de 0 a 6 anos e a educação infantil: um retrato multifacetado*. Canoas, 2001.

STUMPF, M. R. *Aprendizagem de Escrita de Língua de Sinais pelo sistema SignWriting: línguas de sinais no papel e no computador*. Tese de doutorado em informática na Educação. Porto Alegre: UFRGS, 2005.

STUMPF, M. R. *Sistema SignWriting: por uma escrita funcional para o surdo*. In: THOMA, A. S.; LOPES, M. C. *A invenção da surdez: cultura,*

alteridade, identidade e diferença no campo da educação. Santa Cruz do Sul: Edunisc, 2004.

## 2 - Bibliografia Complementar

GIORDANI, L. F. *"Quero escrever o que está escrito nas ruas"*: representações culturais da escrita de jovens e adultos surdos. Tese de Doutorado, Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Porto Alegre, 2003.

TORCHELSEN, R. P. ; COSTA, A. C. R. . SW-Edit: um editor para textos de línguas de sinais escritos em SignWriting. 2002.

WELKER, H. A. *Dicionários: uma pequena introdução à lexicografia*. Brasília: Thesaurus, 2004.

## VIII- Cronograma da Disciplina

**Período de realização:** 11/10/2023 à 06/03/2023.

**Dia e Horário de Execução:** Quartas-feiras das 07h30min às 10h10min

Unidades Temáticas	Início	Término
Unidade 1: Estudos Teóricos	11/10/2023	20/12/2023
Unidade 2: Produção de material didático	17/01/2024	06/03/2024
Avaliação da aprendizagem	Data de Realização	
Avaliação 1 - N1 – trabalhos escritos em SignWriting	08/11/2023	
Avaliação 2 - N1 – produção de textos pelo sistema SignWriting	20/12/2023	
Avaliação 1 - N2 - produção de materiais didático-pedagógicos em sistema SignWriting	21/02/2024	
Avaliação 2 - N2 – seminário de apresentação e exposição dos materiais didáticos-pedagógicos em SignWriting	28/02/2024	
Realização da Prova Final	13/03/2024	

**Aprovação do Colegiado de Curso** (Regimento Geral da UFAC, Artigo 70, inciso II). Informar o fundamento regimental de elaboração e aprovação, indicando o dia da reunião do Colegiado de Curso que homologou o Plano de Curso.

Exemplo: Plano de Curso elaborado nos termos do §2º, Art. 243 do Regimento Geral da Ufac, apreciado e homologado pelo Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras Libras, em reunião realizada em 18 de setembro de 2023, conforme estabelecido no Regimento da Ufac, Art. 70, II.

Rio Branco, Ac 20 de setembro de 2023